

# INSIZE

Návod k obsluze | Operating instructions | Használati utasítások | Bedienungsanleitung



Digitální posuvné měřítko série  
Digital caliper series  
Digitális tolómérő sorozat  
Digitaler Messschieber Serie

# 1108



[www.insize.cz](http://www.insize.cz)



[www.insize.sk](http://www.insize.sk)



[www.insize.hu](http://www.insize.hu)



[www.insize.at](http://www.insize.at)

Návod k obsluze (3-4)

Operating instructions (5-6)

Használati utasítások (7-8)

Bedienungsanleitung (9-10)

## UPOZORNĚNÍ

Toto měřidlo není vodotěsné.

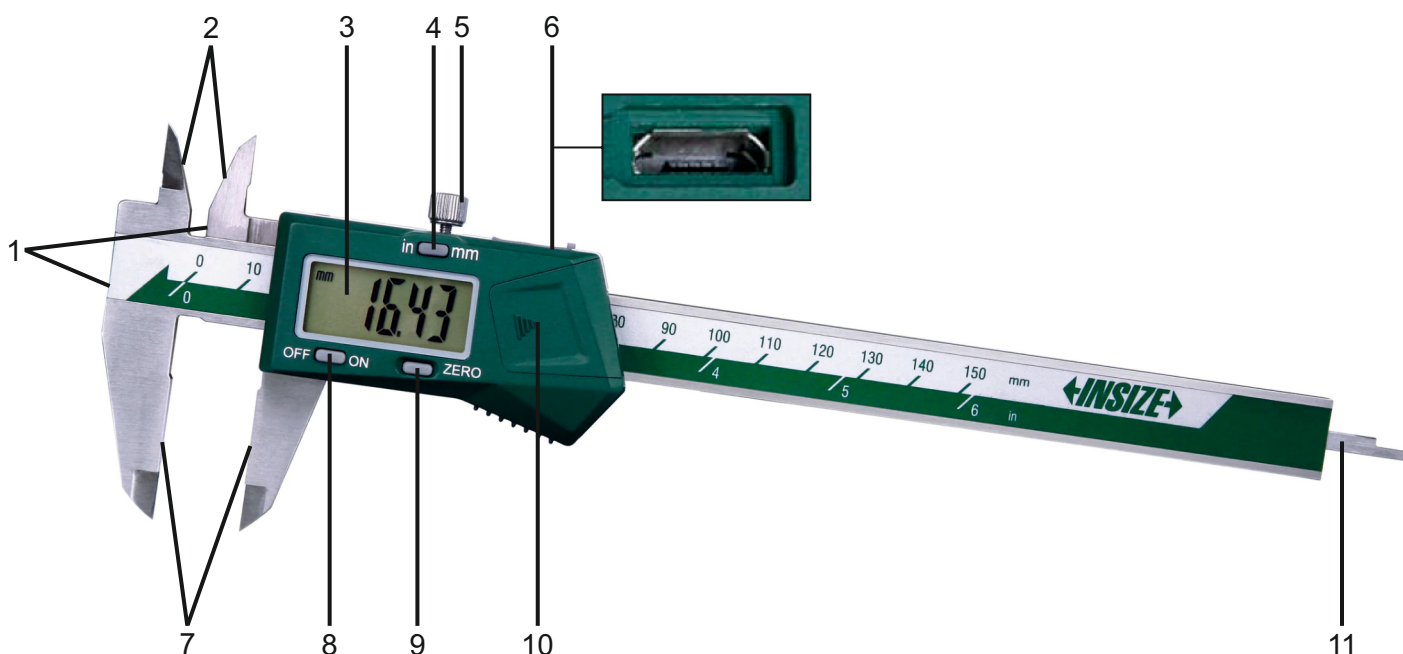
Když je baterie téměř vybitá, po stisknutí "ZERO" bude zobrazená hodnota nestabilní, např. 0,02 mm a 0,05 mm. V takovém případě vyměňte baterii.

**DĚLENÍ:** 0.01mm / 0.0005"

**PŘESNOST:** ±0.02 mm (1108-150); ±0.03 mm (1108-200, 1108-250, 1108-300)

**ROZSAH:** 0-150 mm / 0-6" (1108-150)  
 0-200 mm / 0-8" (1108-200)  
 0-250 mm / 0-10" (1108-250)  
 0-300 mm / 0-12" (1108-300)

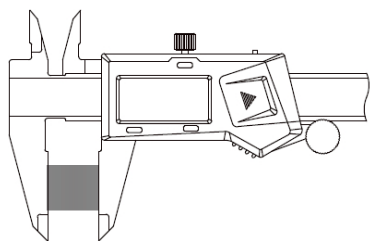
## 1. POPIS MĚŘIDLA (série 1108-W bez posuvového kolečka, série 1108 s posuvovým kolečkem)



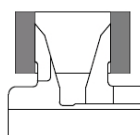
- 1 - Měřicí plochy pro odsazené měření
- 2 - Měřicí plochy pro vnitřní měření
- 3 - LCD displej
- 4 - Tlačítko přepínání mm/inch
- 5 - Aretační šroub
- 6 - Výstup dat USB (Micro-mini USB)

- 7 - Měřicí plochy pro vnější měření
- 8 - Tlačítko zapnout/vypnout
- 9 - Tlačítko ZERO
- 10 - Kryt baterie
- 11 - Hloubkoměr

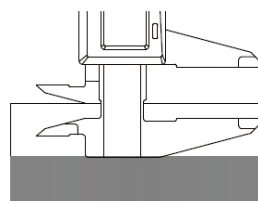
## 2. MĚŘICÍ METODY



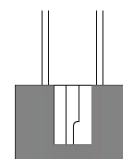
Vnější měření



Vnitřní měření



Odsazené měření



Měření hloubky

### 3. INSTALACE BATERIE

Odstraňte krytku baterie.

Vložte baterii CR2032 do prostoru pro baterii, kladná strana baterie (+) by měla směřovat ven.

Zavřete krytku baterie.

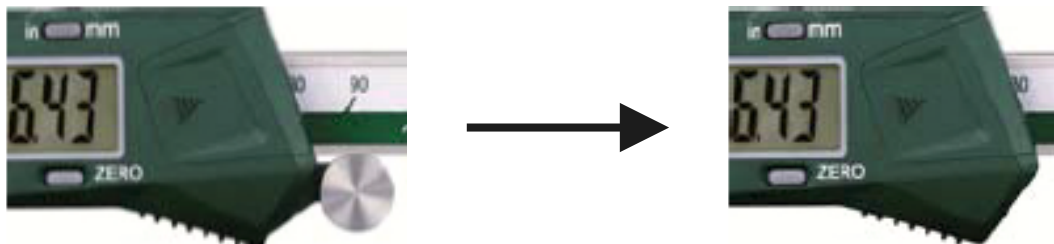
### 4. TLAČÍTKA

"in/mm" pro převod mezi palci a mm.

"OFF/ON" pro vypnutí/zapnutí.

„ZERO" k nastavení nuly (vynulování).

### 5. POKUD POSUVNÉ KOLEČKO NEPOTŘEBUJETE, VYJMĚTE ŠROUB NA ZADNÍ STRANĚ KOLEČKA A NAHRAĎTE JEJ KRYTKOU. (Pouze pro sérii 1108).



### 6. OČISTĚTE MĚŘICÍ PLOCHY A TĚLO MĚKKÝM HADŘÍKEM, POTÉ ZAVŘETE VNĚJŠÍ ČELISTI A STISKNUTÍM TLAČÍTKA "ZERO" MĚŘIDLO VYNULUJTE.

Měřidlo by mělo být pravidelně kontrolováno, abychom se ujistili, že je správně nastaveno.

### 7. PRO PŘESNÉ MĚŘENÍ JE NUTNÉ KONTROLOVAT SÍLU, KTEROU NA MĚŘIDLO VYVÍJÍME.

Během měření vždy vyvíjejte konstantní a přiměřenou sílu.

Měřicí čelisti by měly „držet“ dílec, ale zároveň mohou „klouzat“ po dílci.

### 8. AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ ZA 20 MINUT.

Stisknutím tlačítka "OFF/ON" nebo posunutím digitální jednotky zapnete displej.

### 9. PŘEDPOKLÁDANÁ ŽIVOTNOST BATERIE JE AŽ JEDEN ROK.

Když je baterie skoro vybitá, jas displeje začne slábnout, hodnoty jsou abnormální, na displeji jsou nestabilní.

Například 0,02 mm a 0,05 mm, když stisknete "ZERO" nebo se objeví jiné jevy při pohybu digitální jednotky.

Vyměňte prosím baterii. Pokud třmen nepoužíváte déle než 3 měsíce, vyjměte baterii. V opačném případě může z baterie vytéct kapalina a poškodit třmen.

### 10. POKUD SE ČÍSLICE PO STISKNUTÍ TLAČÍTEK NEMĚNÍ, VYJMĚTE BATERII A PO 1 MINUTĚ JI VLOŽTE ZPĚT.

### 11. PRACOVNÍ TEPLOTA JE 0-40 °C/32-104 °F, RELATIVNÍ VLHKOST BY NEMĚLA PŘEKROČIT 80%.

## WARNING

This caliper is not waterproof.

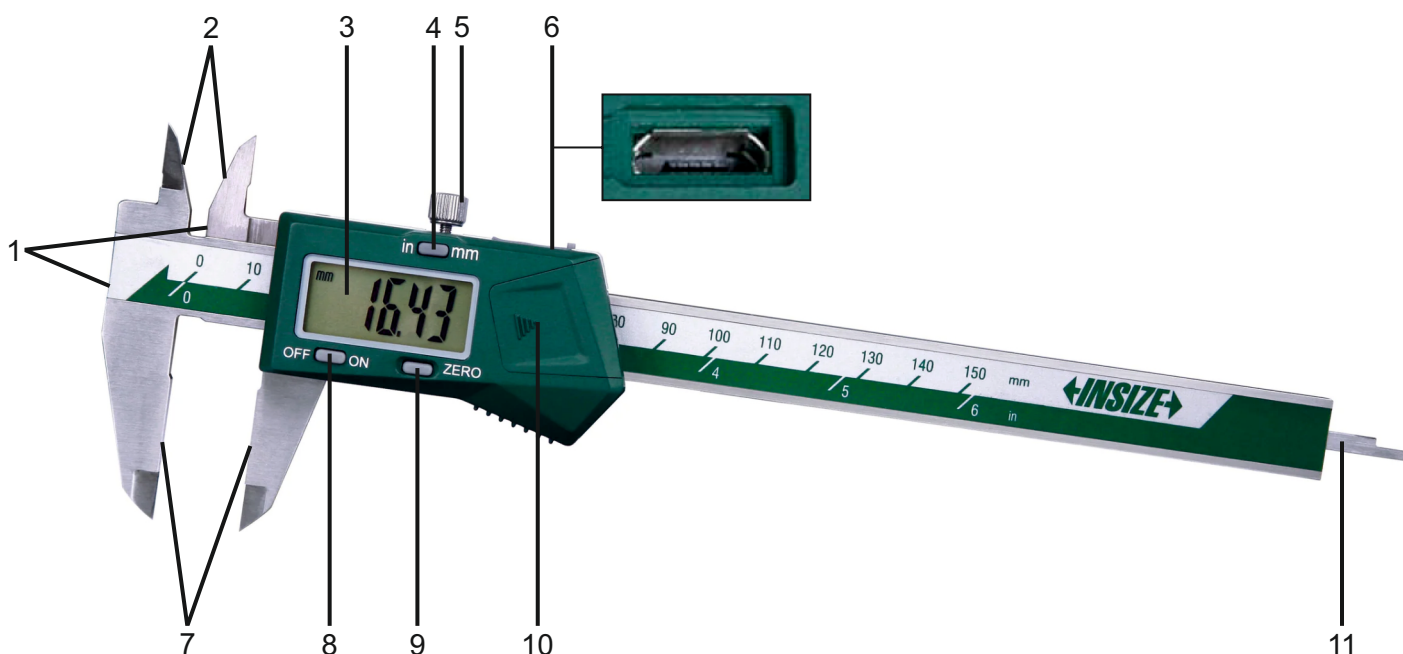
When the battery is nearly depleted, pressing "ZERO" will display an unstable value, such as 0.02 mm or 0.05 mm. In such cases, replace the battery.

**RESOLUTION:** 0.01mm / 0.0005"

**ACCURACY:** ±0.02 mm (1108-150); ±0.03 mm (1108-200, 1108-250, 1108-300)

**RANGE:** 0-150 mm / 0-6" (1108-150)  
 0-200 mm / 0-8" (1108-200)  
 0-250 mm / 0-10" (1108-250)  
 0-300 mm / 0-12" (1108-300)

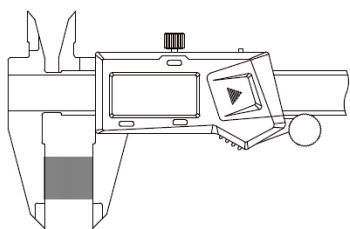
## 1. CALIPER DESCRIPTION (1108-W series without sliding wheel, 1108 series with sliding wheel)



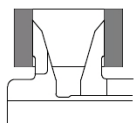
- 1 - Measurement surfaces for stepped measurements
- 2 - Measurement surfaces for internal measurements
- 3 - LCD display
- 4 - "mm/inch" switch button
- 5 - Locking screw
- 6 - USB data output (Micro-mini USB)

- 7 - Measurement surfaces for external measurements
- 8 - Power on/off button
- 9 - ZERO button
- 10 - Battery cover
- 11 - Depth measuring blade

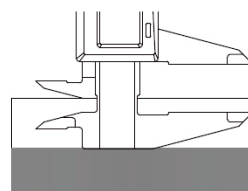
## 2. MEASUREMENT METHODS



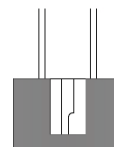
External measurement



Internal measurement



Stepped measurement



Depth measurement

### 3. BATTERY INSTALLATION

Remove the battery cover.

Insert a CR2032 battery into the battery compartment, ensuring that the positive side (+) faces outward.

Close the battery cover.

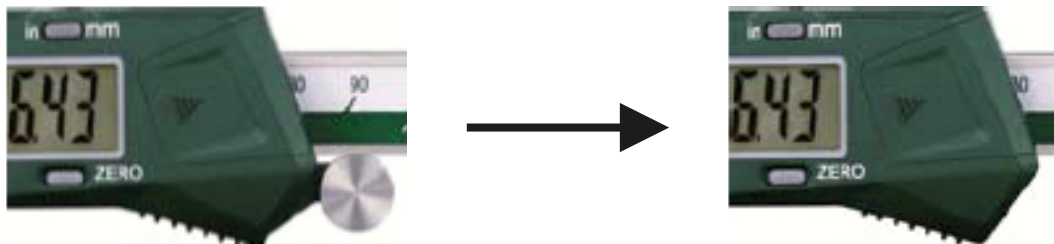
### 4. BUTTON FUNCTIONS

“in/mm”: Switch between inches and millimeters.

“OFF/ON”: Turn the caliper on/off.

“ZERO”: Set the zero position (reset).

**5. IF YOU DON'T NEED THE SLIDING WHEEL**, remove the screw at the back of the wheel and replace it with the cover. (Applies only to the 1108 series).



### 6. CLEANING THE MEASUREMENT SURFACES

Wipe the measuring surfaces and body with a soft cloth.

Close the outer jaws and press the “ZERO” button to reset the caliper.

Regularly check that the caliper is correctly set.

**7. FOR ACCURATE MEASUREMENTS**, apply consistent and appropriate force to the caliper. During measurement, the measuring jaws should “hold” the workpiece but also be able to “slide” along it.

### 8. AUTOMATIC SHUTOFF AFTER 20 MINUTES

Press the “OFF/ON” button or slide the digital unit to turn on the display.

### 9. EXPECTED BATTERY LIFE IS UP TO ONE YEAR

When the battery is nearly depleted, the display brightness will decrease, and abnormal values may appear. For instance, you might see readings like 0.02 mm or 0.05 mm when pressing the “ZERO” button or encountering other anomalies during digital unit movement. Please replace the battery promptly. If the caliper is not in use for more than 3 months, remove the battery to prevent potential leakage and damage.

**10. IF THE DIGITS DO NOT CHANGE AFTER PRESSING THE BUTTONS**, remove the battery and reinsert it after 1 minute.

**11. OPERATING TEMPERATURE RANGE IS 0-40°C (32-104°F)**, and the relative humidity should not exceed 80%.

## FIGYELMEZTETÉS

Ez a tolómérő nem vízálló.

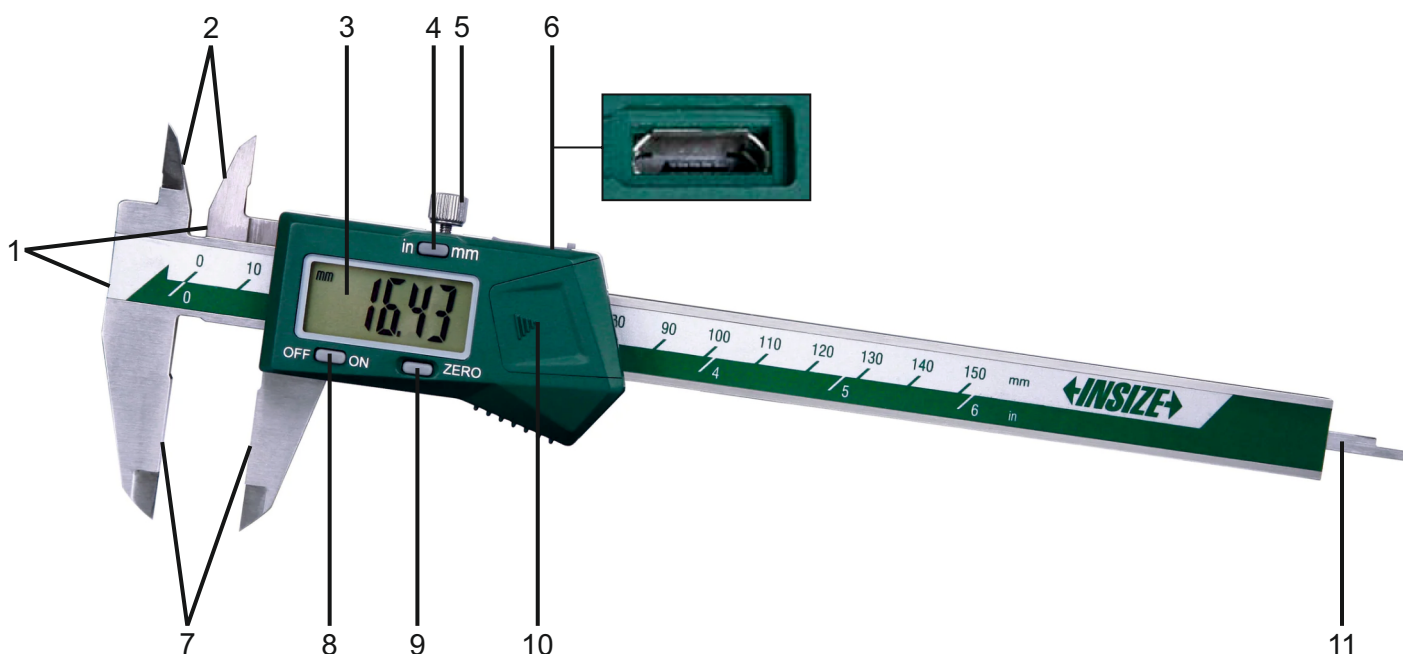
Amikor az elem majdnem lemerül, a "ZERO" gomb megnyomásakor instabil értékek jelenhetnek meg, például 0,02 mm vagy 0,05 mm. Ilyen esetekben cserélje ki az elemet.

**FELBONTÁS:** 0.01mm / 0.0005"

**PONTOSSÁG:** ±0.02 mm (1108-150); ±0.03 mm (1108-200, 1108-250, 1108-300)

**MÉRÉSI TARTOMÁNY:** 0-150 mm / 0-6" (1108-150)  
 0-200 mm / 0-8" (1108-200)  
 0-250 mm / 0-10" (1108-250)  
 0-300 mm / 0-12" (1108-300)

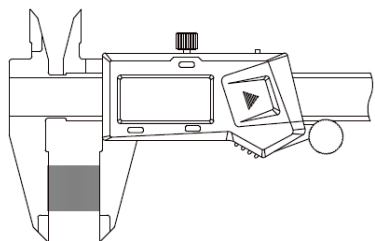
## 1. TOLÓMÉRŐ LEÍRÁSA (1108-W sorozat, tolókerék nélkül; 1108 sorozat, tolókerékkel)



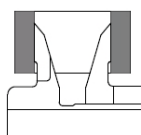
- 1 - Mérési felületek lépcsős mérésekhez
- 2 - Mérési felületek belső mérésekhez
- 3 - LCD kijelző
- 4 - "mm/inch" váltógomb
- 5 - Rögzítő csavar
- 6 - USB adatkimenet (Micro-mini USB)

- 7 - Mérési felületek külső mérésekhez
- 8 - Bekapcsoló gomb
- 9 - ZERO gomb
- 10 - Elem fedél
- 11 - Mélységmérő lapát

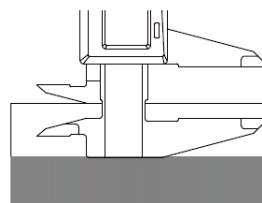
## 2. MÉRÉSI MÓDSZEREK



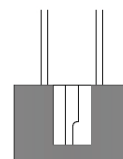
Külső mérés



Belső mérés



Lépcsős mérés



Mélységmérés

### 3. ELEM BEHELYEZÉSE

Vegye le az elem fedelét.

Helyezzen be egy CR2032 típusú elemet a tartóba, ügyelve arra, hogy a pozitív pólus (+) kifelé nézzen.

Zárja vissza az elem fedelét.

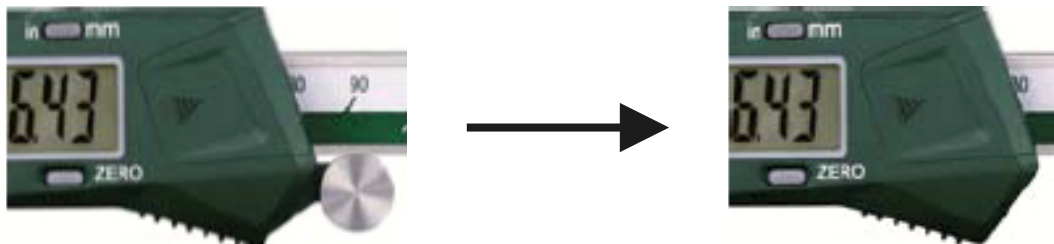
### 4. GOMB FUNKCIÓK

“in/mm”: Váltás hüvelyk és milliméter között.

“OFF/ON”: Tolómérő be-/kikapcsolása.

“ZERO”: Nullapont beállítása (nullázás).

**5. HA NEM HASZNÁLJA A TOLÓKERÉKET**, távolítsa el a tolókerék hátoldalán lévő csavart, és helyettesítse azzal a fedéllel. (Csak a 1108 sorozatra vonatkozik.)



### 6. MÉRÉSI FELÜLETEK TISZTÍTÁSA

Törölje át a mérési felületeket és a testet puha ruhával.

Zárja be a külső állkapcsokat, majd nyomja meg a “ZERO” gombot a tolómérő nullázásához.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tolómérő helyesen van-e beállítva.

**7. PONTOS MÉRÉSEKHEZ** alkalmazzon következetes és megfelelő erőt a tolómérőnél. A mérőállkapcsoknak “fogva kell tartaniuk” a munkadarabot, de ugyanakkor képesnek kell lenniük a “csúszásra” is.

### 8. AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS 20 PERC UTÁN

Nyomja meg az „OFF/ON” gombot vagy csúsztassa el a digitális egységet a kijelző bekapcsolásához.

### 9. VÁRT AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAM EGY ÉVIG

Amikor az akkumulátor majdnem lemerül, a kijelző fényereje csökkenhet, és rendellenes értékek jelenhetnek meg. Például 0,02 mm vagy 0,05 mm olvasható, amikor megnyomja a „ZERO” gombot, vagy más anomáliákat tapasztal a digitális egység mozgása közben. Kérjük, cserélje ki az akkumulátort azonnal. Ha a tolómérőt több mint 3 hónapig nem használja, távolítsa el az akkumulátort, hogy megakadályozza a lehetséges szivárgást és károsodást.

**10. HA A SZÁMOK NEM VÁLTOZNAK A GOMB MEGNYOMÁSA UTÁN**, vegye ki az akkumulátort, majd helyezze vissza 1 perc múlva.

**11. MŰKÖDÉSI HŐMÉRSÉKLETI TARTOMÁNY 0-40°C (32-104°F)**, és a relatív páratartalom ne haladja meg az 80%-ot.



## WARNUNG

Dieser Messschieber ist nicht wasserdicht.

Wenn die Batterie fast leer ist, wird beim Drücken von "ZERO" ein instabiler Wert angezeigt, z. B. 0,02 mm oder 0,05 mm. In solchen Fällen ersetzen Sie bitte die Batterie.

**AUFLÖSUNG:** 0,01 mm / 0,0005"

**GENAUIGKEIT:** ±0,02 mm (1108-150); ±0,03 mm (1108-200, 1108-250, 1108-300)

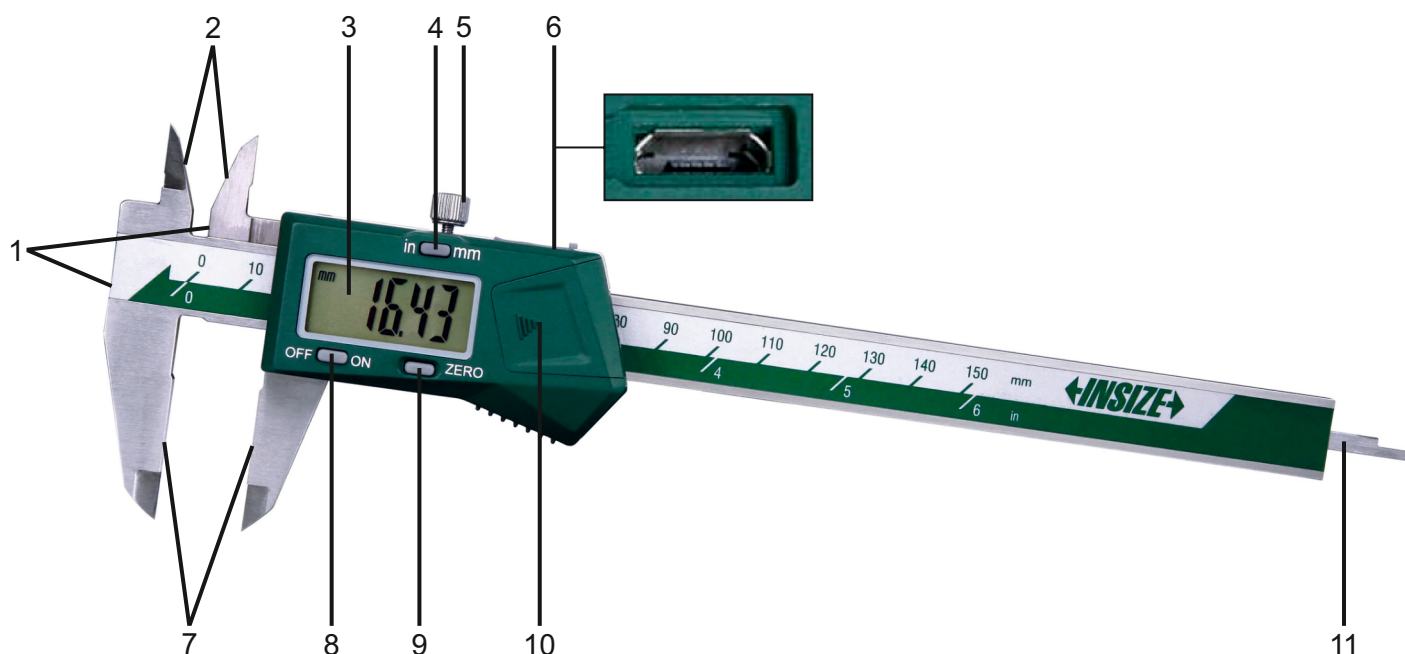
**MESSBEREICH:** 0-150 mm / 0-6" (1108-150)

0-200 mm / 0-8" (1108-200)

0-250 mm / 0-10" (1108-250)

0-300 mm / 0-12" (1108-300)

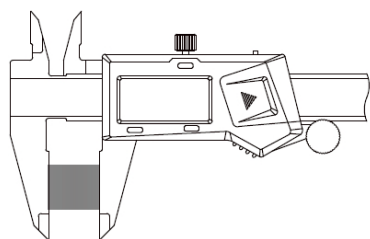
## 1. BESCHREIBUNG DES MESSSCHIEBERS (1108-W-Serie ohne Schiebewagen, 1108-Serie mit Schiebewagen)



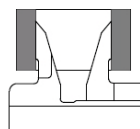
- 1 - Messflächen für gestufte Messungen
- 2 - Messflächen für Innenmessungen
- 3 - LCD-Anzeige
- 4 - "mm/inch"-Umschaltknopf
- 5 - Verriegelungsschraube
- 6 - USB-Datenübertragung (Micro-mini USB)

- 7 - Messflächen für Außenmessungen
- 8 - Ein-/Ausschalter
- 9 - ZERO-Taste
- 10 - Batteriefachdeckel
- 11 - Tiefenmessklinge

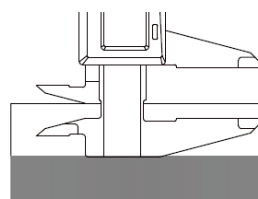
## 2. MESSTMETHODEN



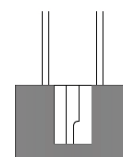
**Außenmessung**



**Innenmessung**



**Gestufte Messung**



**Tiefenmessung**

### 3. BATTERIEEINBAU

Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.

Setzen Sie eine CR2032-Batterie in das Batteriefach ein und achten Sie darauf, dass die positive Seite (+) nach außen zeigt.

Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

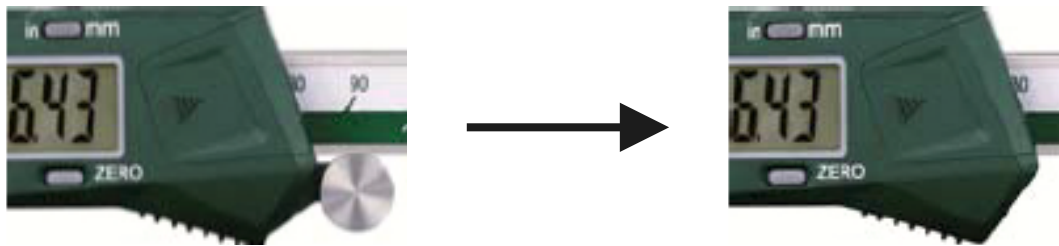
### 4. FUNKTIONEN DER TASTEN

“in/mm”: Umschalten zwischen Zoll und Millimetern.

“OFF/ON”: Messschieber ein-/ausschalten.

“ZERO”: Nullposition einstellen (zurücksetzen).

**5. WENN SIE DEN SCHIEBEWAGEN NICHT BENÖTIGEN**, entfernen Sie die Schraube auf der Rückseite des Wagens und ersetzen Sie sie durch die Abdeckung. (Gilt nur für die 1108-Serie).



### 6. REINIGUNG DER MESSFLÄCHEN

Wischen Sie die Messflächen und das Gehäuse mit einem weichen Tuch ab.

Schließen Sie die äußeren Backen und drücken Sie die “ZERO”-Taste, um den Messschieber zurückzusetzen. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Messschieber korrekt eingestellt ist.

**7. FÜR GENAUE MESSUNGEN** wenden Sie konstante und angemessene Kraft auf den Messschieber an. Während der Messung sollten die Messbacken das Werkstück “halten”, aber auch “gleiten” können.

### 8. AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG NACH 20 MINUTEN

Drücken Sie die Taste “OFF/ON” oder schieben Sie die digitale Einheit, um die Anzeige einzuschalten.

### 9. ERWARTETE BATTERIELEBENSDAUER BIS ZU EINEM JAHR

Wenn die Batterie fast leer ist, nimmt die Helligkeit der Anzeige ab, und abnormale Werte können auftreten.

Beispielsweise können Sie beim Drücken der “ZERO”-Taste oder bei anderen Anomalien während der Bewegung der digitalen Einheit Werte wie 0,02 mm oder 0,05 mm sehen. Bitte ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig. Wenn der Messschieber länger als 3 Monate nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie, um mögliche Leckagen und Schäden zu vermeiden.

**10. WENN DIE ZIFFERN SICH NACH DEM DRÜCKEN DER TASTEN NICHT ÄNDERN**, nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie nach 1 Minute wieder ein.

**11. BETRIEBSTEMPERATURBEREICH LIEGT BEI 0-40°C (32-104°F)**, und die relative Luftfeuchtigkeit sollte 80% nicht überschreiten.

**INSIZE je světový výrobce měřicí techniky** přinášející technologické inovace se zastoupením v 75 zemích světa. Měřicí přístroje značky INSIZE představují optimální řešení bez kompromisů pro splnění i těch nejnáročnějších měřicích potřeb.

**Měřicí přístroje INSIZE Vás mile překvapí:**  
| kvalitním provedením | vysokou spolehlivostí | příjemnými cenami

INSIZE nabízí kompletní portfolio měřicích přístrojů » posuvná měřidla, výškoměry, úchylkoměry, mikrometry, drsnoměry, tvrdoměry, měřicí mikroskopy, optické měřicí přístroje, profilprojektory, trhací stroje, konturoměry, kruhoměry, tloušťkoměry, kalibry, úhlooměry, siloměry, metry, váhy, videoskopy, momentové klíče a příslušenství včetně stojanů na měřicí přístroje.

**INSIZE is a global manufacturer of measuring technology** bringing technological innovations with representation in 75 countries around the world. Measuring instruments of the INSIZE brand represent the optimal solution without compromises to meet even the most demanding measuring needs.

**INSIZE measuring instruments will pleasantly surprise you with:**  
| high-quality craftsmanship | reliable performance | affordable prices

INSIZE provides a complete portfolio of measuring instruments » calipers, height gauges, dial indicators, micrometers, roughness testers, hardness testers, measuring microscopes, optical measuring devices, profile projectors, testing machines, contour gauges, roundness measuring machines, thickness gauges, gages, protractors, force gauges, meters, scales, videoscopes, torque wrenches and accessories including stands for measuring instruments.

**Az INSIZE a mérőműszerek és mérőeszközök globális gyártója**, amely 75 országban képviselteti magát a világon, technológiai innovációkat hozva. Az INSIZE márka mérőeszközei kompromisszumok nélküli optimális megoldást jelentenek a legigényesebb mérési szükségletek kielégítésére is.

**A kis és nagyméretű INSIZE mérőeszközök kellemes meglepik Önt:**  
minőségi kialakítással | nagy megbízhatósággal | baráti árakkal

Az INSIZE márka több mint 11 000 mérőeszközből álló teljes portfóliót kínál a tolómérőktől, magasságmérőktől, hézagmérőktől, érdességmérőktől, keménységmérőktől, CNC mérőmikroszkópoktól, optikai mérőműszerektől, kontúrmérőktől, profilprojektoroktól, tesztállványok és szakítógépektől, szögmérőktől, mérőszalagoktól, nyomatékulcsoktól, vastagságmérőktől, erőmérőktől, mérőhasáboktól, video endoszkópoktól egészen a gazdag tartozékokig, beleértve az állványokat, lencsákat és adaptereket.

**INSIZE ist ein global Hersteller von Messgeräten und Messmitteln** mit Vertretungen in 75 Länder weltweit, der auch mitbringt technological innovations. Messgeräte der Marke INSIZE stellen eine optimale Lösung ohne Kompromisse dar und fullensen die anspruchvollsten Messanforderungen.

**INSIZE-Messgeräte werden Sie angenehmen überraschen:**  
| mit einem hierwachtige Design | einer hohen Verzälvätt | pleasant Preisen

Die Marke INSIZE bietet ein komplettes Sortiment von Messgeräten und Messmitteln, von Winkelmessern und Messschiebern über Höhenmessgeräte, Messuhren, Rauheitsmessgeräte, Dickenmesser, Kraftmessgeräte, Waagen, bis zu CNC-Messmikroskopen, optischen Messgeräten, Konturmessgeräten, Profilprojektoren und Prüfmaschinen. Alles mit einem reichhaltigen Zubehör, wie z.B. Stativen, Objektiven oder Adaptern.

